

Always there to help you

Register your product and get support at  
www.philips.com/welcome



Short User Manual  
Kort brugervejledning  
Σύντομο εγχειρίδιο χρήσης  
Manual de usuario corto

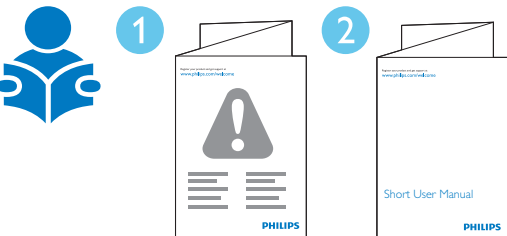
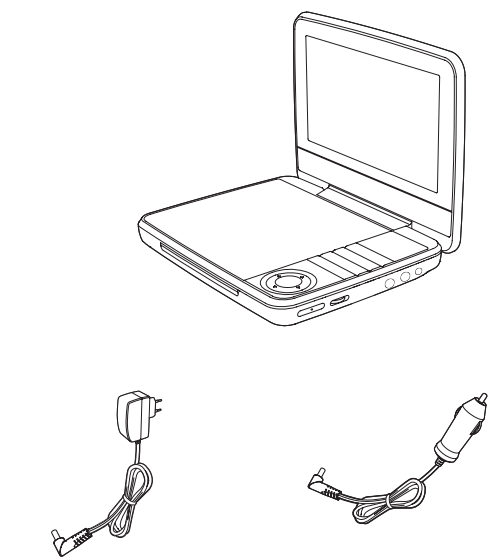
Bref mode d'emploi  
Lyhyt käyttöopas  
Manuale dell'utente breve  
Korte gebruikershandleiding

PHILIPS

Specifications are subject to change without notice  
© 2013 Koninklijke Philips Electronics N.V.  
All rights reserved.

PD7001B\_12\_SUM\_V1.1  
wkt1301.5

PD7001B



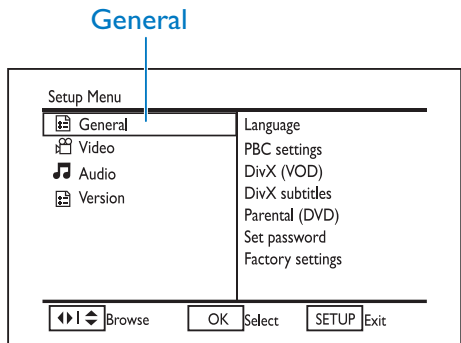
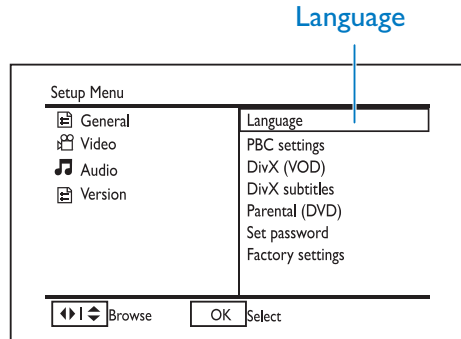
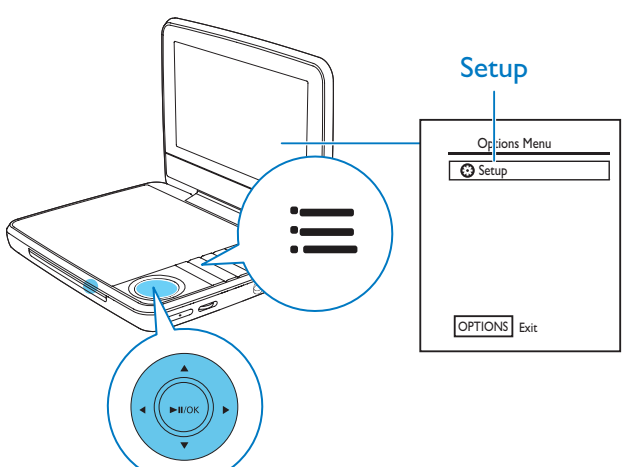
Select languages  
Vælg sprog

Επιλογή γλωσσών  
Selección de idiomas

Sélection de langues  
Kielten valitseminen

Scelta della lingua  
Taal selecteren

EN To select the language of onscreen instructions, do the following:  
DA Sådan vælger du sproget for instruktioner på skærmen:  
EL Για να επιλέξετε τη γλώσσα των οδηγιών που εμφανίζονται στην οθόνη, κάντε τα εξής:  
ES Para seleccionar el idioma de las instrucciones en pantalla, haga lo siguiente:  
FR Pour sélectionner la langue des instructions à l'écran, procédez comme suit :  
FI Voit valita näytön ohjeiden kielen toimimalla seuraavasti:  
IT Per selezionare la lingua delle istruzioni su schermo, seguire la procedura riportata sotto:  
NL Ga als volgt te werk om de taal waarin de instructies op het scherm worden weergegeven, te selecteren:



English

Note

Specifications are subject to change without notice.

Main unit

- AC Power adaptor: ASUC12E-090080 (Philips)
  - Power supply
    - Input: 100-240V~, 50Hz/ 60Hz
    - Output: DC 9V  $\approx$  0.8A
  - Power consumption: 9 W
  - Operating temperature range: 0 - 45 °C
- Playable media**
- Disc
    - DVD, DVD-Video, VCD/SVCD, Audio CD
    - DVD+R/RW, DVD-R/RW, DVD+R-R DL (Dual Layer)
    - CD-R/CD-RW, MP3 media, JPEG files

File format

- Video: .avi, .divx, .mp4, .xvid
- Audio: .mp3

Dansk

Bemærk

Specifikationer kan ændres uden varsel.

Hovedenhed

- Vekselstrømsadapter: ASUC12E-090080 (Philips)
- Strømforsyning
  - Input: 100-240 V~, 50/60 Hz
  - Output: DC 9 V  $\approx$  0,8 A
- Strømförbrug: 9 W
- Drifttemperaturområde: 0 - 45 °C

Bemærk

Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.



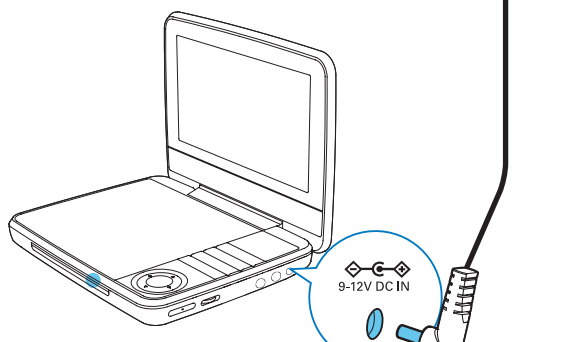
Charge  
Opladning

Φόρτιση  
Carga

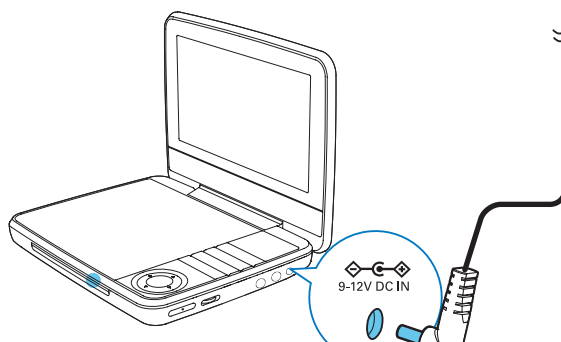
Mise en charge  
Lataaminen

Carica  
Opladen

EN Charge through the AC power adapter  
DA Oplad vha. AC-adapter  
EL Φόρτιση μέσω τροφοδοτικού AC  
ES Carga mediante el adaptador de alimentación de CA  
FR Charge via l'adaptateur secteur  
FI Lataaminen verkkolaitteella  
IT Ricarica tramite alimentatore CA  
NL Opladen met de netspanningsadapter



Charge through the car adapter  
Oplad vha. biladapter  
Φόρτιση μέσω προσαρμογέα αυτοκινήτου  
Carga mediante el adaptador del automóvil  
Charge via l'adaptateur allume-cigares  
Lataaminen autosovittimella  
Ricarica tramite adattatore per auto  
Opladen met de autoadapter



Red light on: Power charging ongoing  
Red light off: Power charging complete  
Note: Recharge the device at least every two months.

Rødt lys tændt: Opladning er i gang  
Rødt lys slukket: Opladning er fuldført  
Bemærk: Oplad enheden mindst hver anden måned.

Κόκκινη λυχνία αναμμένη: Η φόρτιση βρίσκεται σε εξέλιξη  
Κόκκινη λυχνία σβηστή: Η φόρτιση ολοκληρώθηκε  
Σημείωση: Φορτίστε τη συσκευή τουλάχιστον κάθε δύο μήνες.

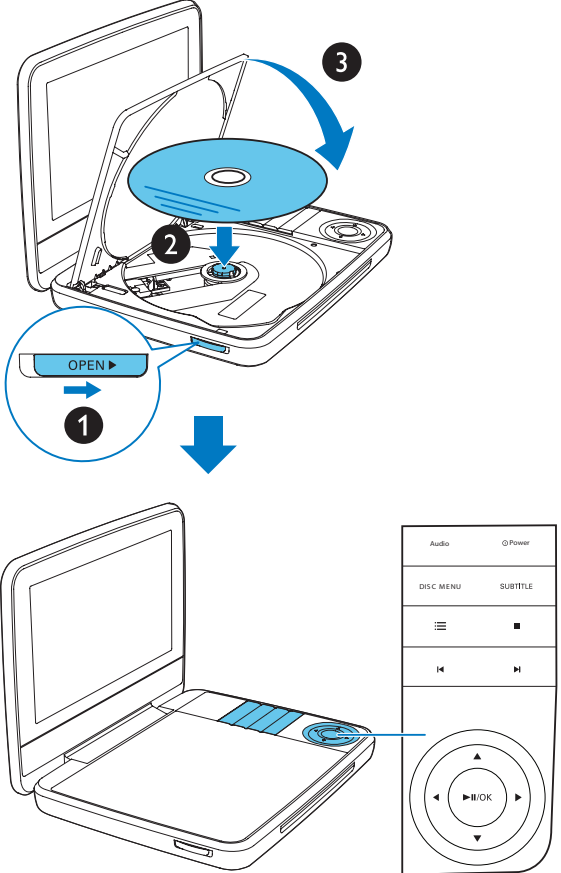
Luz roja encendida: carga de energía en curso  
Luz roja apagada: carga de energía completa  
Nota: Recargue el dispositivo al menos cada dos meses.

Voyant rouge allumé : charge en cours  
Voyant rouge éteint : charge terminée  
Remarque: chargez l'appareil au moins tous les deux mois.

Punainen valo palaa: lataus käynnissä  
Punainen valo ei pala: lataus valmis  
Huomautus: lataa laite vähintään kahden kuukauden välein.

Spia rossa accessa: ricarica in corso  
Spia rossa spenta: ricarica completata  
Nota: ricaricare il dispositivo almeno ogni due mesi.

Rood lampje aan: opladen actief  
Rood lampje uit: opladen gereed  
Opmerking: laad het apparaat ten minste één keer in de twee maanden op.



EN Press **OK/▶▶** to start, pause, or resume play. To stop play, press **■** twice or switch to other modes. During play, press **≡** (**OPTIONS**) to show the options menu. Repeatedly press **AUDIO** and **SUBTITLE** to select languages for disc play.

DA Tryk på **OK/▶▶** for at starte, sætte på pause eller genoptage afspilning. Afspilningen stoppes ved at trykke to gange på **■** eller skifte til en af de andre tilstande. Under afspilning skal du trykke på **≡** (**OPTIONS**) for at få vist indstillingsmenuen. Tryk gentagne gange på **AUDIO** og **SUBTITLE** for at vælge sprog til diskafspilning.

EL Πατήστε **OK/▶▶** για έναρξη, παύση ή συνέχιση της αναπαραγωγής. Για να διακόψετε την αναπαραγωγή, πατήστε δύο φορές **■** ή μεταβείτε σε άλλες λειτουργίες. Κατά την αναπαραγωγή, πατήστε **≡** (**OPTIONS**) για να εμφανίσετε το μενού επιλογών. Πατήστε επανειλημμένα **AUDIO** και **SUBTITLE** για να επιλέξετε γλώσσες για την αναπαραγωγή δίσκου.

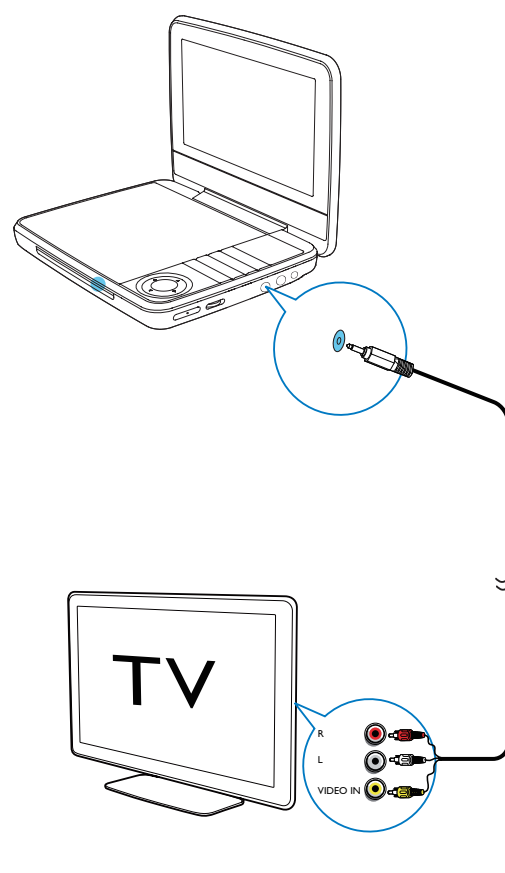
ES Pulse **OK/▶▶** para iniciar, poner en pausa o reanudar la reproducción. Para detener la reproducción, pulse **■** dos veces o cambie a otro modo. Durante la reproducción, pulse **≡** (**OPTIONS**) para mostrar el menú de opciones. Pulse **AUDIO** y **SUBTITLE** varias veces para seleccionar los idiomas para la reproducción de discos.

FR Appuyez sur **OK/▶▶** pour lancer, suspendre ou reprendre la lecture. Pour arrêter la lecture, appuyez sur **■** à deux reprises ou basculez vers d'autres modes. En cours de lecture, appuyez sur **≡** (**OPTIONS**) pour afficher le menu d'options. Appuyez à plusieurs reprises sur **AUDIO** et **SUBTITLE** pour sélectionner les langues pour la lecture de disques.

FI Aloita toisto tai keskeytä tai jatka painamalla **OK/▶▶** -painiketta. Lopeta toisto painamalla **■** -painiketta kahdesti tai siirtymällä toiseen tilaan. Näytä asetusvalikko toiston aikana painamalla **≡** (**OPTIONS**) -painiketta. Valitse levytoiston kielek painamalla toistuvasti **AUDIO**- ja **SUBTITLE**-painiketta.

IT Premere **OK/▶▶** per avviare, mettere in pausa o riprendere la riproduzione. Per interrompere la riproduzione, premere **■** due volte o passare ad un'altra modalità. Durante la riproduzione, premere **≡** (**OPTIONS**) per mostrare il menu delle opzioni. Premere più volte **AUDIO** e **SUBTITLE** per selezionare la lingua per la riproduzione del disco.

NL Druk op **OK/▶▶** om het afspelen te starten, pauzeren of hervatten. Druk tweemaal op **■** om te stoppen of schakel over naar een andere modus. Druk tijdens het afspelen op **≡** (**OPTIONS**) als u het optiemenu wilt weergeven. Druk herhaaldelijk op **AUDIO** en **SUBTITLE** om talen voor discweergave te kiezen.



Connect to a TV to watch disc play on the TV screen.

Tilslut til et TV for at se diskafspilning på TV-skærmen.

Συνδέστε τη συσκευή στην τηλεόραση για να παρακολουθήσετε την αναπαραγωγή του δίσκου από την οθόνη της τηλεόρασης.

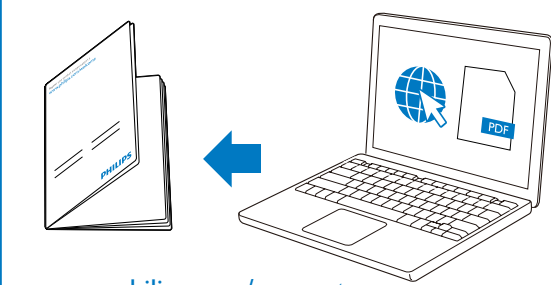
Conecte el dispositivo a un televisor para ver el disco reproducido en la pantalla.

Connectez le lecteur à un téléviseur pour regarder un disque sur l'écran du téléviseur.

Voit toistaa levyä siällön televisionuudulla liittämällä laitteen television.

Effettuare il collegamento a un TV per riprodurre il disco sullo schermo del televisore.

Sluit het apparaat aan op een TV om de discweergave op het TV-scherm te bekijken.



www.philips.com/support

EN Visit [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) to download the user manual and find troubleshooting tips.

DA Besøg [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) for at downloade brugervejledningen og finde tip til fejlfinding.

EL Για να κατεβάσετε το εγχειρίδιο χρήσης και να βρείτε συμβουλές για την αντιμετώπιση προβλημάτων, επισκεφθείτε τη διεύθυνση [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

ES Visite [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) para descargar el manual de usuario y buscar consejos sobre solución de problemas.

FR Accédez au site Web [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) pour télécharger le manuel d'utilisation et obtenir des astuces de dépannage.

FI Lataa käyttöopas ja lue vianmääritysvihjetit osoitteesta [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

IT Visitare il sito [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) per scaricare il manuale dell'utente e trovare dei consigli per la risoluzione dei problemi.

NL Ga naar [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) voor tips om problemen op te lossen en om de gebruikershandleiding te downloaden.

Suomi

Audio : mp3

Huomautus

Tekniset tiedot voivat muuttua ilman erillistä ilmoitusta.

Päälaitte

- Verkkolaitte: ASUC12E-090080 (Philips)
- Virtalähde
  - Tulo: 100-240 V~, 50 Hz / 60 Hz
  - Lähtö: DC 9 V  $\approx$  0,8 A
- Virtankulutus: 9 W
- Käyttölämpötila: 0-45 °C

Toistettavissa olevat tallennusvälineet

- Levy
  - DVD, DVD-Video, VCD/SVCD, Audio CD
  - DVD+R/RW, DVD-R/RW, DVD+R-R DL (Dual Layer)
  - CD-R/CD-RW, MP3-media, JPEG-tiedostot

Tiedostomuoto

- Video: .avi, .divx, .mp4, .xvid
- Ääni: .mp3

Italiano

Nota

Le specifiche che sono soggette a modifiche senza preavviso.

Unità principale

- Adattatore di alimentazione CA: ASUC12E-090080 (Philips)
- Alimentazione
  - Ingresso: 100-240 V~, 50 Hz/ 60 Hz
  - Uscita: CC 9 V  $\approx$  0,8 A
- Consumo energetico: 9 W

Intervallo temperatura di funzionamento: 0 - 45 °C

Supporti riproducibili

- Disco
  - DVD, DVD-Video, VCD/SVCD, Audio CD
  - DVD+R/RW, DVD-R/RW, DVD+R-R DL (doppio strato)
  - CD-R/CD-RW, fi le MP3 e JPEG

Formato file

- Video: .avi, .divx, .mp4, .xvid
- Audio: .mp3

Nederlands

Opmerking

Specifc cates kunnen worden gewijzigd zonder voorafgaande kennisgeving.

Apparaat

- Netspanningsadapter: ASUC12E-090080 (Philips)
- Voeding
  - Ingang: 100 - 240 V~, 50 Hz/60 Hz
  - Uitvoer: DC 9 V  $\approx$  0,8 A
- Stroomverbruik: 9 W
- Gebruikstemperatuur: 0 - 45 °C

Afspielbare media

- Disc
  - DVD, DVD-video, VCD/SVCD, audio-CD
  - DVD+R/RW, DVD-R/RW, DVD+R-R DL (Dual Layer)
  - CD-R/CD-RW, MP3-media, JPEG-bestanden

Bestandsformat

- Video: .avi, .divx, .mp4, .xvid
- Audio: .mp3



Always there to help you

Register your product and get support at  
www.philips.com/welcome



Kurzanleitung  
Krótká instrukcja obsługi  
Manual do utilizador resumido  
Kortfattad användarhandbok

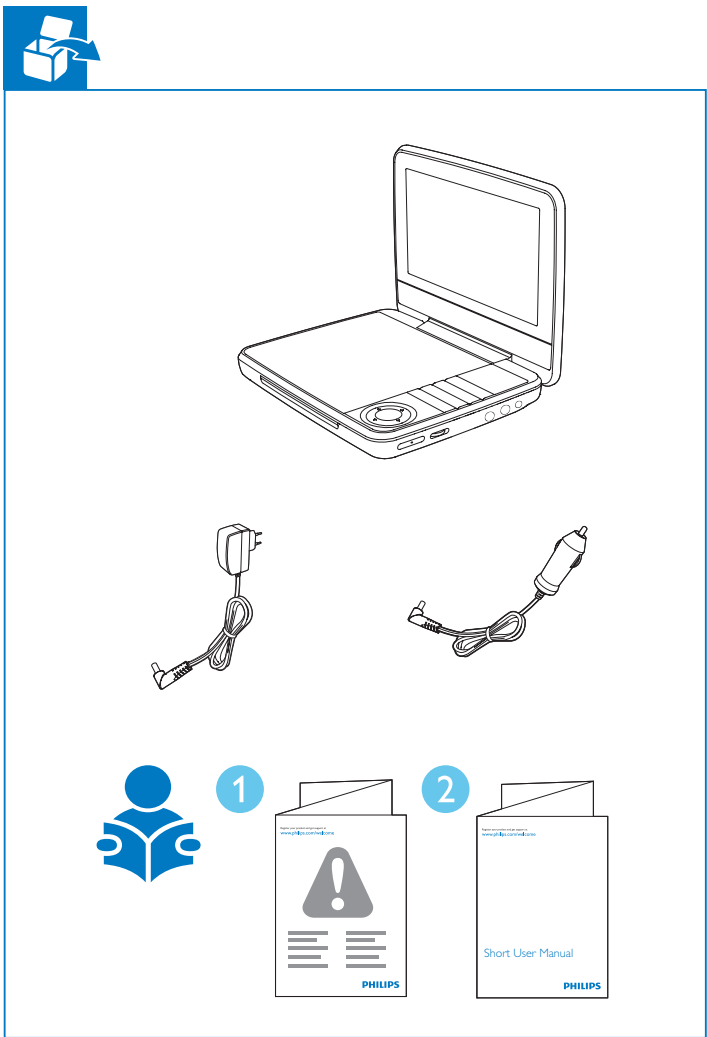
Краткое руководство пользователя  
Krátka uživatelská příručka  
Rövid használati útmutató  
Stručný návod na používanie

PHILIPS

Specifications are subject to change without notice  
© 2013 Koninklijke Philips Electronics N.V.  
All rights reserved.

PD7001B\_12\_SUM\_V1.1  
wkl301.5

PD7001B



**Laden**  
Ładowanie

**Carregar**  
Ladda

**Зарядка**  
Nabíjení

**Töltés**  
Nabíjanie

**DE** Laden über das Netzteil

**PL** Ładowanie za pomocą zasilacza sieciowego

**PT** Carregar através do transformador de CA

**SV** Ladda via nätadaptern

**RU** Зарядка с помощью адаптера питания переменного тока

**CS** Nabíjení prostřednictvím napájecího adaptéru

**HU** Töltés hálózati adapterrel

**SK** Nabíjanie pomocou napájacieho adaptéra striedavého prúdu

Laden über den Auto-Adapter

Ładowanie za pomocą zasilacza samochodowego

Carregar através do adaptador para automóvel

Ladda via biladapter

Зарядка с помощью автомобильного адаптера

Nabíjení prostřednictvím adaptéru do auta

Töltés autós adapterrel

Nabíjanie pomocou adaptéra do auta

Rote Leuchte an: Ladevorgang läuft  
Rote Leuchte aus: Ladevorgang beendet  
Hinweis: Laden Sie das Gerät mindestens alle zwei Monate auf.

Włączone światło czerwone: trwa ładowanie  
Wyłączone światło czerwone: ładowanie zakończone  
Uwaga! Ładuj urządzenie przynajmniej raz na dwa miesiące.

Luz vermelha ligada: carregamento em curso  
Luz vermelha desligada: carregamento completo  
Nota: recarregue o dispositivo, no mínimo, a cada dois meses.

Röd lampa tänds: Laddning pågår  
Röd lampa slöcknar: Laddning klar  
Obs! Ladda enheten minst varannan månad.

Горит красный индикатор: выполняется зарядка  
Красный индикатор погас: зарядка завершена  
Примечание: Заряжайте устройство не реже одного раза в два месяца.

Rozsvícená červená kontrolka: Probíhá nabíjení  
Zhasnutá červená kontrolka: Nabíjení dokončeno  
Poznámka: Zařízení nabíjejte minimálně jednou za dva měsíce.

Vörös fény felgyullad: az akkumulátortöltés folyamatban van  
Vörös fény kialszik: az akkumulátortöltés befejeződött  
Megjegyzés: Töltsd újra a készüléket legalább kéthavonta.

Svietí červené svetlo: prebieha nabíjanie  
Červené svetlo zhaslo: nabíjanie sa dokončilo  
Poznámka: Zariadenie nabite aspoň raz za dva mesiace.

**Ein-/Ausschalter**  
Włączanie i wyłączanie

**Interruptor ligar/desligar**  
Slá pá/av

**Включение/выключение**  
Zapnutí/vypnutí

**Be-/kikapcsológomb**  
Zapnutie a vypnutie

**DE** Drücken Sie auf **POWER**, um das Gerät einzuschalten oder um es auszuschalten und in den Lademodus zu versetzen.

**PL** Naciśnij przycisk **POWER**, aby włączyć lub wyłączyć urządzenie i przełączyć je w tryb ładowania.

**PT** Prima **POWER** para ligar ou para desligar e aceder ao modo de carregamento.

**SV** Tryck på **POWER** för att slå på, stänga av och aktivera laddningsläget.

**RU** Нажмите **POWER** для включения, выключения и перехода в режим зарядки.

**CS** Stisknutím tlačítka **POWER** zapnete zařízení nebo jeho vypnutím přejdete do režimu nabíjení.

**HU** Nyomja le a **POWER** gombot a bekapcsoláshoz, vagy kikapcsoláshoz és a töltési üzemmódba lépéshez.

**SK** Stlačením tlačidla **POWER** zariadenie zapnete alebo vypnete a prejdete do režimu nabíjania.

Power

**Sprachauswahl**  
Wybór języka

**Seleccionar idiomas**  
Väjl språk

**Выбор языка**  
Выбёр языка

**Nyelvek megadása**  
Výber jazykov

**DE** So wählen Sie die Sprache für die Anweisungen auf dem Bildschirm aus:

**PL** Aby wybrać język instrukcji wyświetlanych na ekranie, wykonaj następujące czynności:

**PT** Para seleccionar o idioma das instruções no ecrã, efectue os seguintes passos:

**SV** Välj språk för instruktionerna på skärmen genom att göra följande:

**RU** Чтобы выбрать язык экранного меню, выполните следующие действия.

**CS** Chcete-li vybrat jazyk pokynů na obrazovce, postupujte následovně:

**HU** A képernyőn megjelenő utasítások nyelvének megadásához a következők szerint járjon el:

**SK** Ak chcete vybrať jazyk pokynov na obrazovke, postupujte takto:

Language

General

**DE** Drücken Sie **OK/►||** um die Wiedergabe zu starten, anzuhalten oder fortzuführen. Um die Wiedergabe zu stoppen, drücken Sie zweimal **■** oder wechseln Sie zu anderen Modi. Drücken Sie während der Wiedergabe **≡** (**OPTIONS**), um das Optionsmenü anzuzeigen. Drücken Sie wiederholt auf **AUDIO** und **SUBTITLE**, um die Sprache für die Disc-Wiedergabe auszuwählen.

**PL** Naciśnij przycisk **OK/►||** aby rozpocząć, wstrzymać lub wznowić odtwarzanie. Aby zatrzymać odtwarzanie, dwukrotnie naciśnij przycisk **■** lub przełącz urządzenie w inny tryb. Podczas odtwarzania naciśnij przycisk **≡** (**OPTIONS**), aby wyświetlić menu opcji. Naciśnij kilkakrotnie przyciski **AUDIO** i **SUBTITLE**, aby wybrać języki odtwarzania płyty.

**PT** Prima **OK/►||** para iniciar, interromper ou retomar a reprodução. Para parar a reprodução, prima **■** duas vezes ou mude para outros modos. Durante a reprodução, prima **≡** (**OPTIONS**) para mostrar as opções do menu. Prima repetidamente **AUDIO** e **SUBTITLE** para seleccionar idiomas para a reprodução de discos.

**SV** Tryck på **OK/►||** för att starta, pausa eller återuppta uppspelning. Stoppa uppspelning genom att trycka på **■** två gånger eller växla till ett annat läge. Under uppspelning trycker du på **≡** (**OPTIONS**) för att öppna alternativmeny. Tryck upprepadet på **AUDIO** och på **SUBTITLE** för att välja språk för skivuppspelning.

**RU** Нажмите кнопку **OK/►||** для запуска, приостановки или возобновления воспроизведения. Для остановки воспроизведения дважды нажмите кнопку **■** или переключитесь в другой режим. Для отображения меню параметров во время воспроизведения нажмите кнопку **≡** (**OPTIONS**). Последовательно нажимайте **AUDIO** и **SUBTITLE**, чтобы выбрать язык воспроизведения диска.

**CS** Stisknutím tlačítka **OK/►||** spustíte, pozastavíte nebo obnovíte přehrávání. Dvojitým stisknutím tlačítka **■** zastavíte přehrávání nebo přepnete zařízení do dalších režimů. Stisknutím tlačítka **≡** (**OPTIONS**) během přehrávání zobrazíte nabídku možností. Opakovaným stisknutím tlačítka **AUDIO** a **SUBTITLE** vyberete jazyk přehrávání disku.

**HU** Nyomja meg a **OK/►||** gombot a lejátszás elindításához, szüneteltetéséhez vagy újakezdéséhez. A lejátszás leállításához vagy más módba lépéshez nyomja meg kétszer a **■** gombot. Lejátszás alatt nyomja meg a **≡** (**OPTIONS**) gombot a lehetőségek menüjének megtekintéséhez. Nyomja le a **AUDIO** és **SUBTITLE** gombot a lemezlejátszás nyelvének megadásához.

**SK** Stlačením tlačidla **OK/►||** spustíte, pozastavíte alebo pokračujete v prehrávaní. Ak chcete prehrávanie zastaviť, dvakrát stlačte tlačidlo **■** alebo prepnete na iné režimy. Počas prehrávania stlačte tlačidlo **≡** (**OPTIONS**) a zobrazí sa ponuka možností. Opakovaným stlačením tlačidiel **AUDIO** a **SUBTITLE** vyberete jazyky na prehrávanie disku.

Stellen Sie eine Verbindung mit einem Fernseher her, um die Disc auf dem Fernsehbildschirm wiederzugeben.

Aby oglądać zawartość płyty na ekranie telewizora, podłącz urządzenie do telewizora.

Ligar a um televisor para assistir à reprodução do disco no ecrã do televisor.

Anslut till en TV om du vill spela upp skivor på TV-skärmen.

Подключите к ТВ для просмотра содержимого диска на экране ТВ.

Chcete-li sledovat přehrávání na televizoru, připojte zařízení k televizoru.

Csatlakoztassa a készüléket egy TV-hez, és a lemezlejátszó tartalma a TV képernyőjén jelenik meg.

Ach chcete prehrávanie disku sledovať na obrazovke televizora, pripojte zariadenie k TV.

**DE** Besuchen Sie [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) zum Herunterladen des Benutzerhandbuchs und für Tipps zur Fehlerbehebung.

**PL** Wejdź na stronę [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support), aby pobrać instrukcję obsługi i poznać sposoby rozwiązywania problemów.

**PT** Visite [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) para transferir o manual do utilizador e encontrar dicas para a resolução de problemas.

**SV** Gå till [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) för att ladda ned användarhandboken och hitta felsökningstips.

**RU** Посетите веб-сайт [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support), чтобы загрузить руководство пользователя и получить рекомендации по устранению неисправностей.

**CS** Navštivte web [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) a stáhněte si uživatelskou příručku nebo se podívejte na tipy při řešení problémů.

**HU** Látogasson el a [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) weboldalra a használati útmutató letöltéséhez és a hibaelhárítási javaslatok megtekintéséhez.

**SK** Na stránke [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) si môžete preziať návod na používanie a nájdete tu aj tipy na odstránenie problémov.

**Deutsch**

Hinweis

- Technische Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

**Hauptgerät**

- Netzteil: ASUC12E-090080 (Philips)
- Stromversorgung
  - Eingangleistung: 100 bis 240 V~, 50Hz/60 Hz
  - Ausgangsleistung: DC 9 V ≍ 0,8 A
- Stromverbrauch: 9 W
- Betriebstemperatur: 0 - 45 °C

**Wiedergabefähige Medien**

- Disc
  - DVD, DVD-Video, VCD/SCVD, Audio-CD
  - DVD+R/RW, DVD-R/RW, DVD+R-R DL (Dual Layer)
  - CD-R/RW, MP3- und JPEG-Dateien

**Dateiformat**

- Video: .avi, .divx, .mp4, .xvid
- Audio: .mp3

**Polski**

Uwaga

- Dane techniczne mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

**Jednostka centralna**

- Zasilacz sieciowy: ASUC12E-090080 (Philips)
- Zasilanie
  - Moc wejściowa: 100–240 V, 50/60 Hz
  - Moc wyjściowa: DC 9 V ≍ 0,8 A
- Pobór mocy: 9 W
- Temperatura podczas pracy: 0–45 °C

**Português**

Nota

- As especificações estão sujeitas a alteração sem aviso prévio.

**Unidade principal**

- Transformador de CA: ASUC12E-090080 (Philips)
- Fonte de alimentação
  - Entrada: 100-240 V~, 50 Hz/60 Hz
  - Saída: DC 9V ≍ 0,8A
- Consumo de energia: 9 W
- Intervalo da temperatura de funcionamento: 0 - 45 °C

**Suportes multimídia legíveis**

- Disco
  - DVD, vídeo de DVD, VCD/SCVD, CD de áudio
  - DVD+R/RW, DVD-R/RW, DVD+R-R DL (Dual Layer)
  - CD-R/CD-RW, multimídia MP3, fi cheiros JPEG

**Formato de fi cheiros**

- Video: .avi, .divx, .mp4, .xvid
- Audio: .mp3

**Svenska**

Kommentar

- Specifi kationerna kan ändras utan föregående meddelande.

**Odtwarzane nośniki**

- Płyta
  - DVD, DVD-Video, VCD, SCVD, Audio-CD
  - DVD+R/RW, DVD-R/RW, DVD+R-R DL (Dual Layer)
  - CD-R/CD-RW, MP3 media, pliki JPEG

**Format pliku**

- Video: .avi, .divx, .mp4, .xvid
- Audio: .mp3

**Russкий**

Примечание

- Технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

**Основное устройство**

- Адаптер питания перем. Тока: ASUC12E-090080 (Philips)
- Параметры питания
  - Вход: 100—240 В~, 50 Гц/60 Гц
  - Выход: 9 В пост. тока ≍ 0,8 А
- Потребляемая мощность: 9 Вт
- Диапазон рабочих температур: 0—45 °C

**Воспроизводимые носители**

- Диск
  - DVD, DVD (видео), VCD/SCVD, CD (аудио)
  - DVD+R/RW, DVD-R/RW, DVD+R-R DL (двухслойный)
  - CD-R/CD-RW, носители MP3, файлы JPEG

**Формат файлов**

- Видео: .avi, .divx, .mp4, .xvid

**Huvudenhët**

- Nätadapter: ASUC12E-090080 (Philips)
- Strömförsörjning
  - Ineffekt: 100–240 V~, 50 Hz/60 Hz
  - Utgång: DC 9 V ≍ 0,8 A
- Strömförbrukning: 9 W
- Drifttemperaturomfång: 0–45 °C

**Spelbara media**

- Skiva
  - DVD, DVD-Video, VCD/SCVD, ljud-CD
  - DVD+R/RW, DVD-R/RW, DVD+R-R DL (dubbla lager)
  - CD-R/CD-RW, MP3-medier, JPEG-filer

**Filformat**

- Video: .avi, .divx, .mp4, .xvid
- Ljud: .mp3

**Čeština**

Poznámka

- Technické údaje lze měnit bez předchozího upozornění.

**Hlavní jednotka**

- Nápiječí adaptér: ASUC12E-090080 (Philips)
- Napijení
  - Vstup: 100–240 V~, 50/60 Hz
  - Výstup: 9 V ss ≍ 0,8 A
- Spotřeba energie: 9 W
- Rozsah provozní teploty: 0–45 °C

**Přehrávatelná média**

- Disk
  - DVD, DVD-Video, VCD/SCVD, Audio-CD
  - DVD+R/RW, DVD-R/RW, DVD+R-R DL (Dual Layer)
  - CD-R/CD-RW, mediální soubory MP3, soubory JPEG

**Formát souboru**

- Video: .avi, .divx, .mp4, .xvid
- Audio: .mp3

**Magyar**

Megjegyzés

- A műszaki adatok előzetes fi gyelemztetés nélkül változhatnak.

**Főegység**

- Táphálózati adapter: ASUC12E-090080 (Philips)
- Tápegység
  - Bemenet: 100-240 V~, 50 Hz / 60Hz
  - Kimenet: 9 V ≍ 0,8 A
- Energiafogyasztás: 9 W

**Préhrávatelne média**

- Disk
  - DVD, DVD-Video, VCD/SCVD, Audio-CD
  - DVD+R/RW, DVD-R/RW, DVD+R-R DL (Dual Layer)
  - CD-R/CD-RW, médiaí MP3, sűbory JPEG

**Formát sűbory**

- Video: .avi, .divx, .mp4, .xvid
- Zvuk: .mp3

**Slovensky**

Poznámka

- Technické údaje podliehajú zmenám bez predchádzajúceho upozornenia.

**Hlavná jednotka**

- Sieťový napájací adaptér striedavého prúdu: ASUC12E-090080 (Philips)
- Napájací zdroj
  - Vstup: 100 – 240 V~, 50 Hz/60 Hz
  - Výstup: DC 9 V ≍ 0,8 A
- Spotreba energie: 9 W
- Rozsah prevádzkovej teploty: 0 – 45 °C

**Prehrávateľné média**

- Disk
  - DVD, DVD-Video, VCD/SCVD, Audio-CD
  - DVD+R/RW, DVD-R/RW, DVD+R-R DL (Dual Layer)
  - CD-R/CD-RW, médiaí MP3, sűbory JPEG

**Formát sűbory**

- Video: .avi, .divx, .mp4, .xvid
- Zvuk: .mp3